

Публикуван на: 04-10-2004



Докладът "Турция в Европа – повече от обещание" е подготвен от независима комисия, създадена през март 2004 година с финансовата подкрепа на институт "Отворено общество" и Британския съвет.

Членове на независимата комисия са:

Марти Ахтисаари – председател, бивш президент на Финландия;

Курт Биденкопф, бивш министър-председател на Саксония, Германия;

Емма Бонино, бивш европейски комисар, член на Европейския парламент;

Ханс ван ден Брук, бивш външен министър на Холандия, бивш европейски комисар;

Бронислав Геремек, бивш външен министър на Полша, член на Европейския парламент;

Антъни Гиденс, бивш директор на Лондонското училище по икономика и политически науки;

Марселино Орейа Агирре, бивш външен министър на Испания, бивш Генерален секретар на Съвета на Европа, бивш европейски комисар;

Мишел Рокар, бивш министър-председател на Франция, член на Европейския парламент

Алберт Рохан, докладващ, бивш генерален секретар на външните работи, Австрия.

Целта на независимата комисия е да проучат основните предизвикателства и възможности, свързани с евентуалното членство на Турция в ЕС. Програмата на комисията не включва въпроси, обект на наблюдение на ЕК за нейния редовен доклад.

Докладът представя изводите по отношение на Турция и е лично мнение на членовете на комисията. Той беше представен в Брюксел на 6 септември и заключенията му ще се представят още в Берлин, Хага, Лондон, Барселона, Виена, Рим и Париж.

## **Резюме на заключения на комисията**

1. Преговорите за присъединяване трябва да започнат веднага след като Турция изпълни политическите критерии от Копенхаген. Отлагането би навредило на доверието, с което се ползва ЕС и би нарушило принципа, че споразуменията трябва да се уважават. Турция трябва да приеме, че критериите за присъединяване се прилагат към всички страни-кандидатки и не може да има изключения.

2. Турция е европейско-азиатска държава. Нейната култура, историята ѝ са тясно свързани с Европа и европейските правителства са приели европейската ѝ ориентация от десетилетия. Турция е фундаментално различна от съседите на Европа в Северна Африка и Близкия Изток и присъединяването ѝ към съюза не е задължително да служи като модел на отношенията на съюза с тези държави. Правителствата на страните-членки са взимали решения за присъединяването на

---

Турция през годините с пълното съзнание за различните условия.

3. Решението, което Европейският съвет ще вземе през декември не е за членство на Турция в ЕС, а за започване на преговорите. Процесът ще бъде дълъг и с времето Турция и ЕС ще се променят, докато се вземе решение за пълноправно членство.

4. Присъединяването на Турция ще допринесе за развитието и на Турция, и на ЕС. Провал на процеса за присъединяване на Турция ще означава не само загуба на важни възможности и за двете страни. Резултатът може да бъде сериозна криза на идентичността в Турция, която да доведе до политическа нестабилност в страната и на границата на ЕС.

5. Независимо от размера и специалните си характеристики, малко вероятно е Турция да промени основно ЕС и функционирането на нейните институции. Най-добрият начин да се отговори на страховете на някои европейски страни от разликите в религиите и културата е Турция да бъде приета в семейството на европейските демокрации.

6. Устойчивостта на процеса на реформи в голяма степен ще зависи от задържането на мотивацията на процеса на присъединяване в Турция.

7. От жизнено значение е турското правителство да упорства в икономическите реформи в сътрудничество с Международния валутен фонд и Европейския съюз. Започването на преговори за присъединяване би увеличило значително доверието в стабилността на турската икономика.

8. По отношение на страха от емигрантска вълна, свободното движение на работници ще е факт след дълъг преходен период, така че правителствата ще имат контрол върху имиграцията дълги години след присъединяването на Турция.

9. След като ЕС многократно е потвърждавал възможността Турция да бъде член на ЕС, тя има основание да очаква да бъде приета в съюза при съответните изпълнени условия.

Пълен текст на доклада на английски език [TurkeyInEurope\\_EN.pdf](#) (159.99 Kb)

Още информация по темата може да видите на страницата на [Европейски Институт](#)